



Your Extended Family.

## Molina Dual Options Cal MediConnect 計劃 Medicare-Medicaid 計劃 | 2021 年醫療供應者與藥房線上名錄資訊

### 簡介

本《醫療供應者與藥房線上名錄》包含 Molina Dual Options 中醫療提供者與藥房類型的相關資訊，以及截至您搜尋日期為止所有計劃的醫療提供者與藥房之清單。搜尋結果中包含醫療提供者與藥房的地址與聯絡資訊，以及諸如營業時間、醫療專長與技能等其他詳細資訊。關鍵術語及其定義按字母順序列示在《會員手冊》的最後一章。

### 免責聲明

- Molina Dual Options Cal MediConnect Plan (Medicare-Medicaid Plan) 是一項與 Medicare 及 Medi-Cal 簽約合作的健康計畫，可為此兩項計畫的投保人提供福利。
- Molina Healthcare 遵循適用的聯邦民權法，而且不會基於種族、民族、國籍、宗教、性別、性取向、年齡、精神或身體殘疾、健康狀況、接受醫療照護、索賠經歷、病史、基因資訊、可保性證明、地理位置而有所歧視。
- 本線上名錄顯示您身為 Molina Dual Options 會員可能會求診的醫療照護專業人員（例如，醫師、專科護理師和心理醫師）、醫療機構（例如，醫院或診所）和支援提供者（例如，成人日間照護和居家照護提供者）。在此一併列出您可取得處方藥的藥房。
- 在本名錄中，我們會以「網絡醫療提供者」來表這些機構或人員。這些醫療提供者已與我們簽訂合約，以向您提供服務。本線上可搜尋名錄包含所有 Molina Dual Options 在加州的醫療提供者完整網絡。如需其他資訊，請聯絡會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 點至晚上 8 點。
- 本手冊包含 Medicare 和 Medi-Cal 服務的醫療提供者。
- ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-855-665-4627 de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 8:00 p. m. Los usuarios de TTY deben llamar al 711. La llamada es gratuita.
- 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-855-665-4627（服務時間：週一至週五上午 8:00 至下午 8:00）。TTY 使用者應該致電 711。此電話為免費。
- Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-855-665-4627, Lunes hanggang Biyernes mula 8:00 am hanggang 8:00 pm. Para sa mga user ng TTY, dapat tumawag sa 711. Libre ang tawag.
- Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-855-665-4627, Thứ Hai đến thứ Sáu từ 8:00 giờ sáng đến 8:00 giờ tối. Người dùng TTY cần gọi số 711. Cuộc gọi này miễn phí.

- 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-855-665-4627번으로 월요일 - 금요일, 오전 8시부터 오후 8시 사이에 전화해 주십시오. TTY 이용자는 711번으로 전화하십시오. 통화료는 무료입니다.

Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-855-665-4627, понедельник – пятница, с 8:00 до 17:00. TTY для лиц с нарушениями слуха 711. Звонок бесплатный.

- Եթե խոսում եք հայերեն, ապա ձեզ անվճար կարող են տրամադրվել լեզվական աջակցության ծառայություններ: Չանգահարեք 1-855-665-4627 հեռախոսահամարով, երկուշաբթիից ուրբաթ, 8:00-ից` 20:00: TTY օգտվողները պետք է զանգահարեն 711: Չանգան անվճար է:
- ប្រយ័ត្ន៖ បើសិនជាអ្នកនិយាយ ភាសាខ្មែរ, សេវាជំនួយផ្នែកភាសា ដោយមិនគិតល្អល គឺអាចមានសំរាប់អ្នក។ ចូរ ទូរស័ព្ទ 1-855-665-4627 នៅថ្ងៃច័ន្ទ ដល់ ថ្ងៃសុក្រ ចាប់ពីម៉ោង 8:00 ព្រឹក ដល់ 8:00 យប់។ អ្នកប្រើ TTY ត្រូវហៅទូរស័ព្ទទៅលេខ 711។ ការហៅទូរស័ព្ទនេះគឺឥតគិតថ្លៃ។

- اگر به زبان فارسی گفتگو می کنید، تسهیلات زبانی بصورت رایگان برای شما فراهم می باشد. با 1-855-665-4627 روزهای دوشنبه تا جمعه از 8 صبح تا 8 عصر تماس بگیرید. افرادی که دارای مشکل شنوایی هستند با شماره 711 تماس بگیرند. برقراری تماس رایگان است.
- ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذکر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-855-735-5604 (رقم هاتف الصم والبكم: 711) من الاثنين حتى الجمعة من 8:00 صباحًا حتى 8:00 مساءً كل يوم.

- 您可以免費取得本文件的其他格式版本，例如，大字版本、盲文版本和語音版本。請撥打 (855) 665-4627，電傳打字機 (TTY) : 711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 點至晚上 8 點。此為免付費電話。
- 我們提供您所需語言或格式版本的資訊，隨時歡迎索取。此為長期要求。我們會持續追蹤您的長期要求，這樣您就無需每次在寄送資訊時另外提出要求。如需此文件的其他格式版本或非英文版本，請致電聯絡會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為：全年無休，每天上午 8 點至晚上 8 點(當地時間)。如果您日後偏好取得此格式版本或非英文版本的文件，請聯絡州辦公室以更新您偏好語言的紀錄，電話：(800) 541-5555，TTY：711，服務時間：週一至週五上午 8 點至下午 5 點(當地時間)。會有代表人員協助您提出長期要求或進行變更。您也可以聯絡照護協調員，取得長期要求的相關協助。
- 該清單是截至顯示於本線上可搜尋名錄頁面底端之目前日期的最新版本，但請了解以下事項：
  - 本名錄出版後，部分 Molina Dual Options 網絡醫療提供者可能有所異動。
  - 部分 Molina Dual Options 網絡醫療提供者可能不再接受新會員。如果您在尋找可接受新會員的醫療提供者時遇到問題，請致電會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一至週五的上午 8 點至晚上 8 點，且我們會協助您。
  - 如需取得關於您所在區域 Molina Dual Options 網絡醫療提供者的最新消息，請瀏覽 [MolinaHealthcare.com/Duals](http://MolinaHealthcare.com/Duals)，或致電會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 點至晚上 8 點。此為免付費電話。

根據您的醫療提供者搜尋項目，頁面上會列出 Molina Dual Options 網絡中的醫師和其他醫療照護專業人員。根據您的藥房搜尋項目，頁面上會列出我們的網絡藥房。

## 醫療提供者

### 關鍵術語

本節會說明在《醫療提供者與藥房名錄》中提及的關鍵術語。

- 醫療提供者是醫療照護專業人員和支援提供者，例如醫師、護理師、藥師、治療師，以及其他可提供照護與服務的人員。服務包括醫療護理、長期服務與扶助 (LTSS)、醫療用品、處方藥、儀器與其他服務。
  - 此術語也包括醫院、診所以及提供醫療服務、醫療器材以及長期服務與扶助的其他機構。
  - 屬於我們計劃網絡的醫療提供者即稱為網絡醫療提供者。
- **網絡醫療提供者**是已與我們簽訂合約，向我們計劃的會員提供服務的提供者。網絡醫療提供者會針對他們對您提供的照護，直接向我們收費。對於給付服務範圍內的項目，您在網絡醫療提供者處通常不需要支付任何費用。
- **主要醫療提供者 (PCP)** 是為您提供常規醫療照護的醫師、專科護理師或醫療護理專業人員。您的 PCP 會保留您的病歷紀錄，以隨著時間瞭解您的健康需求。如果您需要於專科醫師或其他醫療提供者處就診，PCP 會提供轉診。
- **專科醫師**是指為一種特定疾病或身體特定部位提供醫療照護服務的醫師。有許多種類的專科醫師。以下是一些例子：
  - 腫瘤醫師，負責治療患有癌症的患者。
  - 心臟內科醫師，負責治療心臟有狀況的患者。
  - 骨科醫師，負責某些骨頭、關節或肌肉有狀況的患者。
- 您可能需要轉診才能給專科醫師或非 PCP 就診。轉診是指您必須得到您的主要醫療提供者 (PCP) 的批准，才能到其他非您的 PCP 處就診。如果您未獲得轉診，Molina Dual Options 可能不承保該服務。
  - 以下情況無需網絡 PCP 的轉診：
    - 急診；
    - 緊急醫療護理；
    - 當您位於計劃服務區域外時，您在 Medicare 認證洗腎中心取得的洗腎醫療服務；或者
    - 婦女健康專科醫師的醫療服務。
    - 未列於 Molina Dual Options 事前授權清單者，或者列為不需要事前授權的服務。
- 此外，如果您有資格接受印地安人健康醫療提供者的服務，您可以找這些醫療提供者看診，而不需要透過轉診。我們會向印地安人健康醫療提供者支付服務費用，即便其不屬於我們的計劃網絡亦然。
- 如需轉診的更多資訊，請參閱《會員手冊》第 3 章。您也可以致電會員服務部以瞭解更多資訊，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 點至晚上 8 點。
- 
- 您也可以聯絡個案經理和您協助選擇的照護團隊。
  - 個案經理會協助您管理您的醫療提供者和服務。
  - 由 Molina Dual Options 個案經理主導的**照護團隊**會評估您的需求，判斷您是否需要健康照護以外的其他協助，例如生理需求或社會需求。本計劃會根據您的偏好建立照護團隊，並與您一起做出決定。照護團隊的每位成員會相互合作，確保您受到妥善協調照護。這是指他們確保測驗和實驗室能一次就把作業處理完畢，且與相關醫療提供者分享結果。這也表示，您的 PCP 應該會知道您服用的所有藥物，這樣一來就能減輕任何負面效果。您的 PCP 在將您的醫療資訊與其他醫療提供者分享前，一律會取得您的同意。您的 Molina Dual Options 個案經理會與您或指定人一同制定照護計劃。照護計劃中會列出您的所有需求、設定目標，並且找出能夠確保您需求獲得滿足的方式。
  - 您的照護團隊可能包含但不限於以下人員：
    - 主要醫療提供者

- 特殊照護提供者
- 護理師 (RN)
- **Molina Dual Options** 個案經理
- 使用管理員工
- Molina Dual Options 醫學總監
- 藥師

## 選擇您的主要醫療提供者 (PCP)

您可以從屬於本計劃網絡並接受新會員的任何醫療提供者獲得服務。

首先，您必須選擇主要醫療提供者。您可以將專科醫師作為 **PCP**。其醫學專科包括：內科、小兒科、感染科、家庭醫學、一般診療科以及婦產科。請致電會員服務部選擇 **PCP**。

我們計劃的 **PCP** 隸屬於醫療小組。您在選擇 **PCP** 時，也是在選擇其所隸屬於的醫療小組。這表示，您的 **PCP** 將會為您轉介隸屬於他/她的醫療小組的專科醫師和服務。

- 若您想由特定專科醫師或在特定醫院看診，請確認其是否與您的 **PCP** 醫療小組有關聯。您可參閱本名錄，或諮詢 **Molina Dual Options** 會員服務部以確認您指定的 **PCP** 是否可將您轉診至該位專科醫師或者到該醫院求診。
- 如果您離開您 **PCP** 的醫療小組，**Molina Dual Options** 可能不會承保該服務。

要選擇 **PCP**，請前往根據您搜尋結果所生的醫療提供者清單頁面，並選擇：

- 您目前看診的醫療提供者，或
- 由您信任的人推薦的醫療提供者，或
- 您方便前往看診的醫療提供者。
- 如果您在選擇 **PCP** 時需要協助，請致電會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 點至晚上 8 點。此為免付費電話。或是瀏覽網站 [MolinaHealthcare.com/Duals](http://MolinaHealthcare.com/Duals)。
- 如果您對我們是否會支付您想要或需要的任何醫療服務或照護有疑問，請在您取得任何服務或照護之前，先致電會員服務部詢問。

## 長期服務和支援 (LTSS)

身為 **Molina Dual Options** 會員，您可能可取得長期服務與扶助 (**LTSS**)，例如，居家扶助服務 (**IHSS**)、療養院護理、醫療器材、社區成人服務 (**CBAS**)，以及透過多元化高齡者服務計劃 (**MSSP**) 的其他服務。**LTSS** 旨在協助有需要者進行日常活動，例如，洗澡、穿衣、煮飯以及服藥。大多數此類服務將在有需要會員的家中或社區提供，同時可以在療養院或醫院提供。

這些服務包括社區成人服務 (**CBAS**)。

**CBAS** 是社區型日間健康計劃，以向有慢性醫療、認知和心理健康症狀和/或有殘疾而可能需要機構式護理的老人和成年人提供服務。

要申請 **CBAS**，請聯絡 **Molina Dual Options** 會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 點至晚上 8 點。

Molina Dual Options 提供的其他長期服務與扶助包括居家扶助服務 (IHSS)、社區成人服務 (CBAS)、多元化高齡者服務計劃 (MSSP)、經驗豐富的護理照護、物理治療、職業治療、言語治療、醫療社會服務以及居家健康照護。如需這些服務醫療提供者，請前往本線上名錄根據您搜尋結果所生的頁面。

請參閱《會員手冊》第 4 章，查看可用服務的完整清單。

如需關於取得 LTSS 服務的更多資訊，請致電會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 a.m. 至晚上 8 p.m.。

## 如何識別 Molina Dual Options 網絡醫療提供者

您必須從屬於我們的網絡且與您 PCP 醫療小組相關的醫療提供者取得承保服務。若您在未經我們事前授權或批准的情況下，前往不屬於 Molina Dual Options 網絡且與您 PCP 醫療小組無關的醫療提供者求診，則您必須自行付費。

「事前授權表示在獲得特定服務或藥物或到服務網絡外醫療提供者處就診前，您必須先得 Molina Dual Options 的批准。如果您未獲得批准，Molina Dual Options 可能不承保該服務或藥物。」

若您需要緊急醫療或透析治療，且無法前往計劃中的醫療提供者處（例如您不在家中），此屬於本規則的例外狀況。除了有限的情況以外，Medicare 和 Medicaid 的給付範圍不包括美國及其領土以外地區的緊急醫療護理。請聯絡我們以瞭解詳情。若 Molina Dual Options 事前同意，則您也可以前往計劃或您 PCP 的醫療小組以外的醫療提供者處就診

若您要向非主要醫療提供者求診，則您可能需要經過轉診。如需轉診的更多資訊，請參閱本醫療提供者和藥房名錄資訊的關鍵術語一節。

- 您可在一年之中，隨時變更醫療提供者。如果您過去都在其中一間網絡醫療提供者處就診，您也不需要一直都向同一醫療提供者求診。您隨時都可以更換 PCP。在大多數情況下，更改將在下一個日曆月的首日生效。但是，如果您在提出更換 PCP 的要求之時正在接受治療，則可能有例外。您可以登入 [MyMolina.com](http://MyMolina.com)，在個人網頁上變更 PCP；或聯絡會員服務部，瞭解有關 Molina Dual Options 醫療提供者的更多資訊並申請變更 PCP。對於某些醫療提供者來說，您可能需要 PCP 提供轉診（緊急和區域外急診照護服務除外）。
- 請記住，我們計劃的 PCP 隸屬於醫療小組。如果您更換您的 PCP，也將會更換醫療小組。當您請求更換時，請務必告知會員服務部您是否在專科醫師處看診或接受需要 PCP 批准的其他承保服務。會員服務部將幫助確保您在更換 PCP 時可以繼續獲得專科照護及其他服務。
- Molina Dual Options 與我們的所有網絡醫療提供者合作，可滿足殘障者的需求。若適用，本名錄中的網絡醫療提供者清單會包含其所提供的住處。
- 若您需要向醫療提供者求診，但不確定其是否提供所需住處，Molina Dual Options 可提供協助。請洽個案經理，或致電會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 點至晚上 8 點。

## 如何找到您所在區域的 Molina Dual Options 醫療提供者

若要瞭解如何搜尋醫療提供者，請參閱位於本線上可搜尋名錄頁面上方部分的「Help」（說明）連結。

如果您對 Molina Dual Options 有任何問題，請隨時致電會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 a.m. 至晚上 8 p.m.。

## 網絡醫療提供者

線上 Molina Dual Options 名錄中的網絡醫療提供者包括：

- **醫療照護專業** 人員包含主要照護醫生以及專科醫師
- **醫療機構** 包含醫院、療養機構、專業療養機構以及心智健康照護機構
- **扶助提供者** 包含成人日間照護服務、起居協助、客戶導向服務、居家送餐以及居家健康服務

醫療提供者依姓氏字首字母排序。除了聯絡資訊之外，醫療提供者項目也會包含其照護專長與技能，例如所說語言或者文化能力訓練。

*「文化能力訓練是為健康照護服務提供者的額外指導，以幫助他們更好地了解您的背景、價值觀和信仰，從而提供滿足您的社會、文化和語言需求的服務。」*

## 網絡藥房

Molina Dual Options 的網絡藥房已同意向計劃成員提供處方藥。

您也可以搜尋服務區域以外的網絡藥房：您所居住的 Los Angeles Riverside、San Bernardino 和 San Diego。您也可以在这些藥房領取處方藥。如需更多資訊，請致電聯絡 Molina Dual Options，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為：週一至週五上午 8 點至晚上 8 點（當地時間）。

- Molina Dual Options 會員必須在網絡藥房領取處方藥。
  - 除了緊急事件或緊急照護情況外，您均必須在網絡藥房領藥。
  - 如果您在非緊急情況下前往非網絡藥房領取處方藥，則您必須自行支付該服務的費用。如需更多資訊，請參閱 Molina Dual Options 《會員手冊》。
- 某些網絡藥房可能不會列於本名錄中。
  - 某些網絡藥房可能在本名錄出版後才新增或自計劃中移除。

如需您所在區域 Molina Dual Options 網絡藥房的最新資訊，請瀏覽我們的網站 [MolinaHealthcare.com/Duals](http://MolinaHealthcare.com/Duals)，或致電會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 點至晚上 8 點。此為免付費電話。

如需處方藥承保範圍的完整說明（包含如何領取處方藥），請參閱《會員手冊》以及 Molina Dual Options 的承保藥物清單。您可瀏覽 [MolinaHealthcare.com/Duals](http://MolinaHealthcare.com/Duals) 參閱承保藥物清單。

## 如何識別 Molina Dual Options 的網絡藥房

除零售藥房外，您計劃網絡藥房包括：

- 透過郵寄或貨運公司，向會員寄送承保處方藥的郵購藥房。

- 家中注射藥物藥房會準備可透過靜脈、肌肉或非口服方式服用的處方藥，在您家中由經訓練的醫療提供者投藥。
- 長期照護 (LTC) 藥房會向長期護理機構 (如療養院) 住民提供藥物。
- 印地安人健康服務／部落／印地安人城市健康衛生計劃 (I/T/U) 藥房

您不必一直在相同的藥房領取處方藥。

## 長期供應處方藥

- 郵購計劃。我們提供郵購計劃，可供您領取 90 天份量的處方藥，且會直接郵寄至您的住處。90 天份量與單月份量的自付額相同。
- 90 天零售藥房計劃。部分零售藥房可能也會提供最長 90 天份量的承保處方藥供您領取。90 天份量與單月份量的自付額相同。

## 郵購藥房

您可以透過我們的網絡郵購送達計劃，將處方藥直接寄送到您的住處。此計劃又稱 CVS Caremark 郵購藥房計劃。在向您寄送任何處方藥之前，藥房會致電與您聯絡，取得您的同意。若我們無法聯絡到您取得同意，就無法向您郵寄處方藥。

一般來說，您可以在郵購藥房收到訂單後 10 天以內收到處方藥。若您未在此段時間內收到處方藥，或者若您想要取消自動訂購，或者您收到不想要或不需要的處方藥且打算要求退款，請致電聯絡我們，電話：(866) 270-3735，TTY 711，本專線全年無休。如需進一步瞭解郵購藥房，請參閱《會員手冊》第 5 章。

## 家中注射藥物藥房

若 Molina Dual Options 已批准您的處方，且若您從經授權的處方開立者取得處方，則您可獲得家中注射藥物治療。

家中注射藥物藥房可為 Molina Dual Options 服務區域中的所有郡縣提供服務。如需進一步瞭解家中注射藥物服務與藥房，請致電聯絡會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為：週一至週五上午 8 點至晚上 8 點（當地時間）。

## 長期照護藥房

長期照護機構（如療養院）的住民，可透過機構藥房或其他網絡藥房取得 Molina Dual Options 承保的處方藥。如需進一步瞭解特殊情況的藥物承保，請參閱《會員手冊》第 5 章。長期照護藥房可為 Molina Dual Options 服務區域中的所有郡縣提供服務。

如需進一步瞭解長期照護服務和藥房，請聯絡會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 點至晚上 8 點。

## 印地安人健康服務／部落／印地安人城市健康衛生計劃 (I/T/U) 藥房

僅美國原住民和阿拉斯加原住民可透過 **Molina Dual Options** 的藥房網絡取得印地安人健康服務／部落／印地安人城市健康衛生計劃 (I/T/U) 藥房服務。非美國原住民和阿拉斯加原住民者，僅可在如緊急情況下等特定情況前往此種藥房。

如需更多資訊，請聯絡會員服務部，電話：(855) 665-4627，TTY：711，服務時間為當地時間的週一到週五的上午 8 點至晚上 8 點。

## 如何找到您所在區域的 Molina Dual Options 藥房

您可以在任一間網絡藥房取得承保藥物，包括服務區域以外的網絡藥房。

若要搜尋我們網絡中的藥房類型，請前往 [MolinaHealthcare.com/ProviderSearch](https://MolinaHealthcare.com/ProviderSearch) 並按一下「Find a Pharmacy」（尋找藥房）。然後選擇州別和承保計劃。隨即會出現通知彈出視窗，讓您知道連結將會帶您離開 [MolinaHealthcare.com/Duals](https://MolinaHealthcare.com/Duals)。按一下「OK」（確定）即可導向至下一頁，讓您完成藥房搜尋。接著，輸入郵遞區號或城市和州別。您可以指定藥房名稱和類型，進一步縮小搜尋範圍。所有顯示於本線上可搜尋名錄上的藥房在我們的網絡中均可使用。

如果您對上述任何項目有疑問，請聯絡會員服務部或是瀏覽網站 [MolinaHealthcare.com/Duals](https://MolinaHealthcare.com/Duals)。

H8677\_21\_15104\_76\_CAMMPPODInfo zh

undefined